

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 683.

Notice is hereby given, under the provisions of section 15 of The New Territories Land Court Ordinance, 1900, that His Excellency the Governor has fixed the 29th day of November, 1901, as the date after which all persons in occupation of land in the district hereunder specified, to wit, No. 9 Survey District, the boundaries of which are hereunder specified, shall be deemed trespassers as against the Crown, unless such occupation is authorized by grant from the Crown or by other title allowed by the Court under the said Ordinance or by licence from the Governor or from some Government Officer having authority to grant such licence, or unless a claim to be entitled to such occupation has been duly presented to the Court and has not been withdrawn or heard and disallowed.

*Boundaries of No. 9 Survey District.*

On the North-west and North:—

An imaginary line drawn from a boundary stone painted red and situated on the stream in the Ma Lau T'ong Valley through a line of wooden boundary posts lettered M.R. 3, M.R. 4, M.R. 5, M.R. 6, M.R. 7, M.R. 8, to a boundary stone lettered M.R. 9 on a stream discharging into Tseung Kwan O Bay.

On the South-west:—

No. 3 Survey District.

On the South-east:—

No. 5 Survey District.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 11th November, 1901.

---

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 684.

The following is published.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 16th November, 1901.

---

*Government of China.*

NOTICE TO MARINERS,

No. 369.

CHINA SEA.

KWANTUNG PENINSULA.

DISCOVERY OF A DANGEROUS REEF IN THE APPROACHES TO PITSUWO.

The following Notice has been issued by the Russian Naval Authorities at Port Arthur and is now circulated for general information:—

*(Translation.)*

By order of the Marine Commissioner at Port Arthur, notice is hereby given that a report has been received from the Chief of the Eastern Pacific Hydrographic Staff that, on the 16th August 1901, he had discovered a dangerous submerged rock in the route of vessels bound to Pitsuwo from the south.

From Cape Terminal the rock bears N. 57° E., true, distant 2 miles, and is in latitude 39° 10' 28" north and longitude 122° 12' 8" east; it lies on the continuation of a line joining Cape Terminal and Triple Island.

The rock is about 12 feet in diameter, and so steep-to that at a distance of from 30 to 40 feet from it there is a depth of over 5 fathoms, which rapidly increases to 8 and 9 fathoms.

The position of the rock is temporarily indicated by a red Spar-buoy moored in 18 feet of water off its northern edge.

(Signed) BOISMAN,  
*Captain, 1st Rank, acting as Marine Commissioner.*

By Order of the Inspector General of Customs,

W. FERD. TYLER,  
*Deputy Coast Inspector.*

IMPERIAL MARITIME CUSTOMS,  
COAST INSPECTOR'S OFFICE,  
SHANGHAI, 1st November, 1901.